

“EL HELWA DI”**MUSIC BY SAYED DARWISH (1892-1923)****LYRICS BY BADIE KHAIRY**

Lyrics Translated from the Arabic	Exploring the Lyrics
<p>This beautiful one rises to knead (the dough) at dawn And the rooster crows, “cou cou cou cou” At dawn.</p> <p><i>Yalla</i>, let’s go with the grace of God, Oh craftsmen! May your morning be a good morning, Master Atiyya!</p>	1. What is the artist singing about? How do you know?
<p>Early in the morning, God is giving. Not a penny in the pocket, But our mood is calm and well. The door of hope is your door, Oh Merciful One!</p> <p>Patience is a virtue And changes the situation.</p>	2. What is the setting described in the song? What sights and sounds does it describe?
<p>Ye who have money The poor also have a generous Lord.</p> <p>This beautiful one rises to knead (the dough) at dawn And the rooster crows, “cou cou cou cou” At dawn.</p>	3. Who are the people described in the song and what is their life like?
<p><i>Yalla</i>, let’s go with the Grace of God, Oh craftsmen May your morning be a good morning, Master Atiyya!</p> <p>My hand is in yours, Oh Abu Salah. As long as your faith is with God, you’ll live at ease. Keep relying on God.</p>	4. From whose point of view is the song written? To whom is it addressed?
<p><i>Yalla</i> let’s go, the time is passing! The sun has risen! And the ownership is all God’s.</p> <p>Run for your livelihood. Leave it to God!</p>	5. What can you learn from the song about the social, political, and economic conditions of the period?
<p>Pick up your hammer And tools! Let’s go!</p>	6. What feelings does it convey?